



大会

第六十五届会议

正式记录

Distr.: General
12 January 2011

Chinese
Original: French

第三委员会

第 10 次会议简要记录

2010 年 10 月 12 日星期二上午 10 时在纽约总部举行

主席： 普罗德女士(副主席) (奥地利)
嗣后： 蒙特先生 (喀麦隆)

目录

议程项目 27：社会发展(续)

- (a) 社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议后续行动(续)
- (b) 社会发展，包括与世界社会现状以及青年人、老龄、残疾人和家庭有关的问题(续)
- (c) 国际老年人年的后续行动：第二次老龄问题世界大会(续)
- (d) 联合国扫盲十年：全民教育(续)

议程项目 28：提高妇女地位(续)

- (a) 提高妇女地位(续)
- (b) 第四次妇女问题世界会议和大会第二十三届特别会议成果的执行情况(续)

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上做出，由代表团成员一人署名，在印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

10-57595 X (C)



请回收

上午 10 时 08 分宣布开会。

议程项目 27: 社会发展 (续) (A/C.3/65/L.8、L.9、L.10、L.11 和 L.12)

a) 社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议 后续行动(续) (A/C.3/65/L.11)

b) 社会发展, 包括与世界社会现状以及青年人、老龄、残疾人和家庭有关的问题 (续) (A/C.3/65/L.10 和 L.12)

c) 国际老年人年的后续行动: 第二次老龄问题世界大会(续) (A/C.3/65/L.8)

d) 联合国扫盲十年: 全民教育(续) (A/C.3/65/L.9)

决议草案 A/C.3/65/L.11: 社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议后续行动

1. **Al-Shami 先生** (也门) 代表 77 国集团加中国提交决议草案 A/C.3/65/L.11

决议草案 A/C.3/65/L.10: 合作社在社会发展中的作用

2. **Sodov 女士** (蒙古) 代表提案国提交了决议草案 A/C.3/65/L.10。她强调, 合作社提供了一种企业模式, 尤其在市场运转不灵和经济陷入困境时作用显著。为筹备国际合作社年, 在以创造有利于合作社的环境, 推进合作社的创办和发展, 更好地认识合作社在经济和社会中所做贡献的目标下, 已有 16 个国家任命了协调员, 联合国系统通过与媒体、学术界、国际合作社联盟搭建的合作关系, 来确保国际合作社年的成功举办。决议草案的通过将使计划中的活动得以实施, 也可以为国际合作社年带来更大的反响。

决议草案 A/C.3/65/L.12: 2015 年之前及其后为残疾人实现千年发展目标

3. **Hernando 女士** (菲律宾) 代表提案国提交了决议草案 A/C.3/65/L.12。她指出, 草案中提到肯定秘书长组织一个高级别全体会议, 主题是加强在保障残疾人参与发展方面的行动, 发言人明确道, 草案提案国随时准备在非正式协商中与质疑该倡议中肯性的代表团讨论。

4. 主席宣布智利为决议草案的共同提案国。

决议草案 A/C.3/65/L.8: 第二次老龄问题世界大会的后续行动

5. **Al-Shami 先生** (也门) 代表 77 国集团加中国提交决议草案 A/C.3/65/L.8。

决议草案 A/C.3/65/L.9: 联合国扫盲十年: 全民教育

6. **Sodov 女士** (蒙古) 提交决议草案 A/C.3/65/L.9, 其中孟加拉国和智利为共同提案国。**Sodov 女士**指出, 该文本旨在提醒人们注意对于实现联合国扫盲十年的目标和千年发展的目标 2——保障全民初级教育——的最后期限来说, 剩下的任务十分艰巨, 需要各会员国做出新的政治承诺, 并增加投资。

7. 主席宣布喀麦隆为决议草案的共同提案国。

议程项目 28: 提高妇女地位 (续) (A/65/336)

a) 提高妇女地位 (续) (A/65/38、A/65/208、A/65/209、A/65/268、A/65/218、A/65/334 和 A/65/354-S/2010/466)

b) 第四次妇女问题世界会议和大会第二十三届特别会议成果的执行情况(续) (A/65/204 和 A/C.3/65/L.7)

8. **Hoang Thi Thanh Nga 女士** (越南)对联合国妇女署的成立表示欢迎,并祝贺 **Michelle Bachelet 女士**任命为其领导人。同时,她也对各国为保护妇女远离暴力与歧视、通过有关增强妇女权能、妇女参与决策的国家行动计划和加强预防与宣传等方面各国所采取的完善立法措施表示赞赏。虽然已经取得一些进展,但还有一些问题值得注意。

9. 首先,重要的是确保平稳过渡到新的机构和妇女署与其他发展援助机构的有机协调。在冲突状况下或冲突后,需要加强妇女署与所有维护或者巩固和平的特派团间的工作协调以便提升妇女在所有战略及和平进程所有阶段中的地位。

10. 其次,需要联合国及其各会员国努力落实有利于妇女积极参与经济活动及决策的法律文本和政策,这一点在妇女能更容易地接受教育及培训的情况下将会得到更加的保障。

11. 再次,应该把妇女当作改革的行为主体,而不仅仅是受害者。冲突后的越南相信,妇女能在和平建设和重建中起到积极作用,前提是有鼓励她们的措施并且考虑到她们的需求,尤其在健康和教育方面。

12. 越南总是把妇女问题摆在发展政策的核心位置。因此,目前国会四分之一的席位由女性占据。越南政府意识到教育在增强妇女权能中的重要性,编定了一份旨在提高妇女地位的国家行动计划和一份关于全民教育的国家行动计划。目前,妇女几乎占到各个级别受教育人群总数的二分之一。

13. 在农村地区和劳动市场中,还有很多促进两性平等的工作要做,尤其在保证机会平等、同工同酬和进入决策层方面。越南愿意与所有合作伙伴,尤其是在东南亚国家联盟内,合作实现这一共同目标。

14. **Abdolmaleki 女士** (伊朗伊斯兰共和国) 声明,为提高妇女地位,伊朗伊斯兰共和国通过宗教教育、

适度原则和增强家庭作用这一信念建立了一个有利的环境。

15. 最新数据显示,妇女就业率上升了 14.53 %,扫盲率达到 80.34 %,高等教育体系中有 68 %的女大学生和 30 %的女教师。在健康卫生方面,40 %的专科医生和 98 %的妇科医生是女性。在国家艾滋病毒治疗系统中,150 所艾滋病毒检测中心遍布全国。在政治领域,市镇委员会和村委会中妇女所占比重上升了 80 %,2 334 名女性在所在村落的决策过程中扮演积极角色。

16. 同时,伊朗伊斯兰共和国在宗教和国家原则基础上编制了一部妇女权利与责任章程,包括三个方面——精神性、公正性、安全性。立法也有很多改进,尤其在妇女权利和家庭事务方面,例如对子女的抚养权、要求离婚的权利、保险公司死亡抚恤金受益权。

17. 根据伊斯兰教的价值观和戒律,应就妇女权利和自由表明立场,同时考虑到她们在生理和情感上的特殊性。这样才能消除两性之间的自然差异实现平等。伊朗社会最重要和最基本的单位是家庭,伊朗伊斯兰共和国发展纲要通过增强妇女在家庭中的权能加强家庭的作用。

18. 最后,伊朗伊斯兰共和国在最近的经济危机中看到了横行世界的政治不公所造成的直接后果,主张进行经济体制改革、实现人人享有正义以及用道德来取代唯一利益,从而改善这一状况。

19. **Sapag 女士** (智利)对联合国促进两性平等和增强妇女权能署这一全新机构的创立表示高兴。另外她很高兴看到各国在实施建议中所取得的进步,这些建议是在深入研究女性所遭遇的一切形式暴力侵害基础之上提出,旨在推进性别平等、保护妇女权利和消除女性所受到的身心暴力侵害。她希望越来越多的国家可以认识到这点,最大化地推动实施。

20. 由于对处于冲突状况下的妇女和儿童的暴力侵犯，尤其是性暴力问题的担忧，以及对维护和平和妇女改革干事这一职务的认识，考虑到安全理事会关于妇女、和平与安全问题的第 1325 (2000)号决议的实施，智利制订了一项国家行动计划以便在冲突状况下保护妇女，并将妇女问题与和平进程联系起来。

21. 智利很高兴已有 28 个国家在他们的国家卫生政策中纳入消除产科瘘的措施，产科瘘至今仍危害着几百万妇女的健康，智利强调了对当地卫生从业人员进行培训和保持培训的重要意义，尤其在基础卫生领域。

22. 智利认为应该通过几乎普遍参与的方式来推广《联合国打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》，因此在该方面采取了措施。

23. 在 2010-2014 年期间，新的政府将通过智利全国妇女局致力于推动妇女经济解放，方便妇女进入劳动市场，提高妇女工作机会，协调两性在职业生活与家庭生活中的关系，加强家庭这一社会根基的作用。政府已在紧急与重建方案框架下发起了联合妇女参与 2010 年 2 月地震灾后重建的行动，并且成立了妇女工作与孕产问题咨询委员会，成员由职场、家庭、孕产、经济等领域两性专家以及工会和雇方代表组成。

24. **Carol Fulp 女士**（美利坚合众国）说，联合国促进两性平等和增强妇女权能署（联合国妇女署）这一全新机构的创立不仅是一项简单的联合国系统改革，她同时祝贺 **Michelle Bachelet 女士**被任命为这一机构的负责人，认为她具备该职位所需的能力和经历。在 2010 年期间，美国为联合国妇女发展基金注入了 5 98.5 万美元，现在由联合国妇女署接管。

美国将确保联合国妇女署拥有充足的资金以履行职责，并将积极参与该机构理事会的工作。

25. 美国希望联合国妇女署能将性别平等问题系统化，特别是加入到联合国系统之中。美国政府意识到增强妇女和女孩权能以及对其潜力的充分实现，尤其在卫生和教育方面，有利于改善生活条件和建立和平繁荣的环境，希望联合国妇女署明确政策、落实计划，确保妇女真正参与到政治、经济和社会生活之中，尤其在预防冲突、巩固和平和打击性暴力领域。

26. 联合国妇女署须牢记在当地开展工作的主要内容，并且要具备相应的能力，还需与联合国和各国的相关主管机构合作，根据妇女问题的实际情况制定计划，以便对妇女的生活条件进行具体改善。

27. 虽然被要求在增强妇女权能中扮演关键角色，但联合国妇女署不应取代联合国其它部门，而应在联合国内部起推动作用，让其他部门有条不紊地将性别平等问题融入到其各项行动中。

28. **Azusa Shinohara 女士**（日本）很高兴第四次妇女问题世界会议十五周年纪念会议在妇女地位委员会第五十四届会议期间召开。同时对联合国妇女署的成立表示高兴，这对联合国全面干预性别平等问题非常必要。她声明日本将积极参与到这一全新机构的行动中。

29. 在 2010 年 9 月举行的关于千年发展目标的大会高级别全体会议上，日本宣布通过了其在教育和卫生特别是母婴、幼儿保健方面的新政策。从 2011 年开始到其后五年间，日本政府将投入 50 亿美元用于该新政策。另外，日本将与国际社会各合作伙伴一起努力，通过向妇女提供持续的产前卫生服务，确保 680 000 名妇女的生命安全。日本也将努力实现千年发展目标的目标 5(完善产妇保健)和目标 3(促进

两性平等和增强妇女权能)，后者与其他千年发展目标实现相关联。

30. 在安全理事会关于妇女、和平与安全问题的第1325(2000)号决议通过十周年临近之际，日本希望针对该决议实施情况的考查指数一览表可以尽快通过并且应用。关于对摆脱冲突国家的发展援助，日本优先考虑加强妇女参与预防和解决冲突以及巩固和平方面。通过联合国人的安全信托基金，日本向斯里兰卡某项目提供资金，该项目的目标之一即为寡妇提供职业培训，以便其在冲突后的斯里兰卡社会发挥积极作用。2010年，日本作为亚洲太平洋经济合作组织(亚太经合组织)轮值主席国，举办了三次性别平等会议，这有助于建立妇女领袖网络和推动妇女获得经济权利。

31. 国内方面，日本积极营造一个遵守性别平等原则、利于增强妇女权能的社会。2009年12月，日本出台了一项打击人口贩运的全新行动计划。2010年，日本政府将确定第三项促进两性平等的总体计划，该计划将特别推动妇女参与各个领域的决策，并解决妇女就业困难问题。日本还会采取相应措施落实消除对妇女歧视委员会第六次定期报告关于日本的结论性意见。

32. **Al-Thani 女士**（卡塔尔）指出，卡塔尔在符合伊斯兰教法和社会价值的基础上执行了《北京行动纲要》。卡塔尔坚信在巩固家庭这一社会支柱的权利与义务的框架下加强妇女权利的重要性。卡塔尔已经在促进两性平等和增强妇女权能上开辟了前进的道路，也在实施一项提高妇女和全体家庭成员地位的总战略。

33. 家庭事务最高委员会负责加强妇女能力建设。立法方面，妇女的选举和被选举权有利于妇女参与决策。卡塔尔重视所做出的国际承诺，定期修改其关于妇女和家庭的法律，这也正是《消除对妇女一

切形式歧视公约》的一部分内容。为方便妇女进入劳动市场所采取的措施极大地提高了劳动人口中妇女所占的比重，不论是在国营还是私营领域，这些措施都加大了兼职和远程办公的可能性，促进提供培训和向小企业提供援助。

34. 一些独立专门机构负责打击对妇女的各种暴力行为，并为家庭和儿童开通了几部热线电话。考虑到教育的重要性，卡塔尔着手进行了公立教育质量改善工作。卡塔尔认为，世界各个地区的持续冲突对开展的根除暴力和虐待的行动构成主要障碍，这种暴力和虐待行为对于生活在外国占领区的妇女来讲尤为严重。最后，**Al-Thani 女士**对联合国妇女署的成立表示祝贺。

35. **Abubakar 女士**（阿拉伯利比亚民众国）祝贺联合国促进两性平等和增强妇女权能署(联合国妇女署)这一机构的成立。阿拉伯利比亚民众国非常重视妇女在怀孕期间和之后的医疗保健。因此，98%的利比亚妇女能够享受到产前保健基础设施，从而减少母婴死亡率，以新生儿为例，1992年100 000名新生儿中有77名死亡，2007年则只有27名。2005年，阿拉伯利比亚民众国妇女预期寿命为75岁。

36. 如伊斯兰教义所载，考虑到妇女权利的重要性，阿拉伯利比亚民众国颁布了一些旨在实现性别平等、根除性别歧视的法律。利比亚立法保护了妇女在所有领域尤其是社会保障、退休、土地权和社会活动中的同等权利，赋予了妇女14周的带薪产假。2010年颁布的关于公民身份的第24号法律允许嫁给外籍人士的利比亚妇女的小孩拥有利比亚国籍。根据1984年颁布的关于结婚离婚的第10号法律，想要第二个妻子的男子必须取得现任妻子的书面同意。2010年颁布的关于提高妇女地位的第12号法律则特别规定了对幼儿监护服务的保障。

37. 利比亚代表团对巴勒斯坦妇女人道主义状况的恶化尤为担心，她们的权利遭到以色列占领军的严

重侵犯，也像所有巴勒斯坦人民一样遭受着公然无视国际人权文书规定的迫害。持续占领、加沙地带和殖民地的兴建都是侵犯例证。

38. 阿拉伯利比亚民众国也对非洲妇女因疾病传播、饥饿和贫困而所处的糟糕状况十分担忧，请求国际社会能够更加关注这些妇女的处境并帮助其渡过危机，这些危机阻碍妇女在安全可靠的环境中实现其在教育、卫生和发展领域的潜力。阿拉伯利比亚民众国请求彻底消除对妇女的一切形式暴力侵犯，尤其是在武装冲突期间。特别谴责人口贩运和对女移民的暴力侵害，阿拉伯利比亚民众国与团结一致打击人口贩运之友小组站在同一战线。

39. **Cho Hyung-hwa 女士**（大韩民国）指出，联合国今年接受到额外的资金，致力于产妇保健的努力也得到加强，因此今年在提高妇女地位方面的进步十分显著。大韩民国祝贺联合国妇女署的成立，希望这一全新机构能够完善联合国系统问责制，提高联合国有效处理两性问题的能力。大韩民国同意人权理事会成立审查立法中歧视妇女工作小组。

40. **Cho Hyung-hwa 女士**对千年发展目标中因投入不足导致产妇保健目标延后实现表示遗憾，她表示，健康不仅是基本权利，也是增强妇女权能不可或缺的因素。大韩民国对秘书长提出全球妇幼健康战略表示高兴。该国也会增加母婴和儿童健康方面的支出。

41. 然而，改善妇女条件的努力持续遭受阻碍，大多数失学儿童都是女孩，女性在全球贫困人口中占绝大多数，而且越来越多的女性生活在贫困线以下。

42. 从 1960 年代开始，大韩民国政府在制定国家政策规划时就会考虑到女性的需求和利益，努力加强女性的政治和经济能力。增强妇女权能已被纳入到执行国家发展计划的各个阶段，尤其在教育、就业、

文化、国际合作和社会生活方面。各个政党的换届选举名单中至少应有一半的候选人为女性。

43. 现在，国际社会还应关心残疾妇女、女难民和生活在贫困线下的妇女的条件以及妇女遭受暴力侵害的问题。希望这些问题通过全球合作能有效解决，使性别平等成为现实。

44. **Kim Jiyeon 女士**代表大韩民国青年代表团发言说，韩国政府采取了多项措施，尤其是通过了促进两性平等的法律。她强调了终身学习对于实现性别平等原则的重要性。为了从小切实培养平等观念，这一原则应被编入学校教材并在媒体上推广，特别要在英特网和在线社交网络上推广。性别歧视的定型观念仍影响着青少年潜能的发挥，应鼓励男孩学习传统教学中只教授给女孩的知识，对女孩也是一样。青年所接受的例如怀孕和分娩问题的教育可以帮助保护妇女和家庭。同时还应修补很多青少年接收到的错误信息，尤其是网络上的虚假信息。接受了性别平等原则的青少年可以在社会上发挥重要作用。

45. **Butt 先生**（巴基斯坦）提及秘书长提交的一份关于提高妇女地位不同方面问题的报告，并指出，对妇女的暴力源自历史上男女之间不平等的权力关系，各种形式的暴力行为极大地损害了她们施展自身本领的能力。他希望在促进两性平等和增强妇女权能上所取得的进步能够随着联合国妇女署的创立得到加强。他表示巴基斯坦申请加入该机构的理事会，希望得到各会员国的支持。

46. 《巴基斯坦宪法》保障所有巴基斯坦公民的权利平等，不因种姓、肤色、性别或种族而产生歧视。宪法同时保障妇女参与政治生活的各个方面。巴基斯坦各届政府均采取措施改善妇女条件，消除公共和私营领域的歧视，从而逐渐确保增强妇女权能。国家战略优先重视如下行动：减少女性在贫困人口

中的比重，促进两性平等，根除对妇女的暴力，建立立法框架调节结构不平衡，增强妇女权能。

47. 穆斯林世界的第一位女总理诞生在巴基斯坦，南亚的第一位国民议会女议长诞生在巴基斯坦。女性占据了参议院 100 个席位中的 17 席，众议院 338 个席位中的 76 席。另外 3 名巴基斯坦女性被任命为特别程序任务执行人。妇女地位国家委员会于 2000 年成立，赋予其完全自治权的程序已经启动。巴基斯坦通过了一些维护妇女权利的法律，其中有一项是保护妇女在工作场所不受骚扰。巴基斯坦还发起了贝布托收入支持计划，向贫困的女性户主提供援助。

48. 最近才进行的《北京宣言和行动纲要》执行情况十五周年审查突出了所取得的进步，这些进步特别体现在全球、区域、国家各层面所制定的政策上，但是区域之间和国家内部在行动纲领十二个关键领域中仍存在不平等现象。全球经济危机更是加重了女性在贫困人口中的比重。离最后期限 2015 年还有五年的时间，国际社会应该加倍努力以便在规定的时间内实现全部关于妇女地位的千年发展目标。重中之重是要维护国际合作和国际伙伴关系。国际社会应当兑现在官方发展援助、减轻债务、开放市场方面所做的承诺，尤其履行对女企业家的承诺。

49. 不能无视妇女承受武装冲突和外国占领后果而所处的状况。虽然很多国际机构在近年来非常关注妇女的命运，但是危害人类罪的犯罪者仍然在有关安全的国家法律纵容下逍遥法外。联合国系统的有关机构应努力改变在现实中遭受双重歧视的妇女的处境。

50. **Rubiales de Chamorro 女士** (尼加拉瓜) 祝贺联合国妇女署的成立以及 **Michelle Bachelet 女士** 任命为其负责人。

51. 为促进两性平等和妇女权利，尼加拉瓜革命政府在其公共政策中借鉴了《北京宣言和行动纲要》的条文以及大会第二十三届特别会议、《消除对妇女一切形式歧视公约》及其《议定书》的成果文本。

52. 为了便于妇女行使权力和参与决策，尼加拉瓜发起一项行动 (*Modelo del Poder Ciudadano*)，通过妇女直接参与国内国际决策来增强妇女权能。现在超过 69 000 名女性参与到该行动中。发言人同时指出，在 2008 年的市镇选举中，23 名女性被选为市长，议会有 19 名女议员，超过 45 % 的国家领导岗位由女性占据。

53. 在教育方面，免费教育的恢复使 800 000 多名男孩和女孩走进校园。得到姐妹国古巴共和国资助的“*Yo Si Puedo*”国家扫盲计划使得 235 000 多名妇女得以学习读写。

54. 尼加拉瓜主张获得免费医疗的权利。其促进和保护健康的家庭和社区计划使母婴死亡率从 2006 年开始降低。2007 年以来，多种传染性疾病已被消灭，2008 年，734 名艾滋病血清检验呈阳性的人中有 54 名是孕妇，他们都接受了抗逆转录病毒治疗。

55. 关于打击对妇女的暴力行为，尼加拉瓜特别成立了援助妇女专员办事处和接待家庭暴力受害者的收容所。

56. 尼加拉瓜政府相信性别平等和增强妇女权能是社会和经济发展的决定性因素。政府努力在国家人权计划框架下消除极端贫困和饥饿，该计划主张粮食安全权和主权。应在全球危机的大背景下推进可持续发展，通过各项援助计划，用五年时间帮助 80 000 个农村家庭获得生产资料。这些计划都得益于美洲人民玻利瓦尔联盟 (ALBA) 的团结与合作。在联合国粮食及农业组织 (粮农组织) 看来，尼加拉瓜是成功降低贫困指数的 16 个国家之一。

57. 一个民族被剥夺了发展权，那么为实现千年发展目标所做的一切就是徒劳，注定只能生活在贫困和不发达的环境中。因此，只要发达国家间的合作仍有所限制，且继续掺杂政治因素时，妇女就无法充分享有其基本权利。

58. 发言人对《联合国打击贩运人口全球行动计划》的通过表示祝贺。为了消灭这一受害者多为妇女和儿童的祸害，应根据差异化责任分担原则在世界范围内协调行动。

59. 最后，尼加拉瓜担心有些国家通过了视移民为刑事犯罪的法律，将妇女推向暴力和歧视。尼加拉瓜认为，资本主义允许资产和资本流通却禁止劳动力转移的原则难以让人接受。阻止移民最好的方式是，在争取人类基本自由的时候向发展中国家及人民投资，而不是建起一堵镇压墙。

60. **Bouhamidi 女士**（摩洛哥）祝贺联合国妇女署的成立。她满意地注意到秘书长在名为“加强行动消除对妇女一切形式暴力”的报告中提出的措施。这些措施旨在减少对妇女施暴行为的频率和影响。为实现千年发展目标，摩洛哥在 2008 年推出了一个“通过增强妇女和女孩权能打击性别暴力的多部门计划”，内容包括研究暴力现象、服务受害人群、立法改革以及提高公众意识。

61. **Bouhamidi 女士**强调了在冲突情况下对妇女和女孩提供保护以及在巩固和平、国家重建以及在经济与社会发展中提高妇女地位的重要性。

62. 提高妇女地位和促进妇女权利是摩洛哥政府的行动重心，表现在：多次关于性别平等原则的法律和机构改革(尤其体现在家庭法、摩洛哥国籍法和选举法方面)，越来越多的女性出现在代表机构和行政、司法机构，相关国家战略和行动计划的实施，

为提高公众意识所做的努力和关于性别平等报告的年度公布。

63. **Murphy 女士**（梵蒂冈）说，虽然任重道远，但是很多国家在提升妇女尊严上取得了重大进步。越来越多的国家制定全面法律，规定一方面要对暴力侵害妇女处以严厉惩罚，另一方面需采取援助和保护受害者的措施。事实上，最主要的是既满足妇女的短期需求，特别是保护她们不会再次受到暴力侵害，向其提供全面的司法援助和身心健康服务，还需满足妇女的长期的需求，如提供住房和工作。

64. **Murphy 女士**欢迎建立《联合国打击贩运人口全球行动计划》，她强调必须改善妇女和儿童易受贩运的状况，如贫穷、失业和失学，这对各国具有重要意义。她认为应加强卖淫、色情、性剥削方面的立法。人口贩运受害者及其家庭的安全应随时得到保障。最后还要加强和落实针对人口贩运的立法。

65. 秘书长近期关于产科瘘的报告(A/65/268)提及了妇女健康的重要性，尤其是孕妇和刚分娩的产妇。将援助发展中国家和不尊重人类的家庭计划生育方式相联系不利于改善妇女健康和福利。相反，需要采取以人类为中心，从孕育到自然死亡都尊重每个人的尊严和内在价值的方式。

66. **Andamo 女士**（泰国）表示从 1980 年代开始，促进两性平等和增强妇女权能就是泰国优先考虑的重点。因此，泰国在 2005 年就达到了千年发展目标 4，该目标要求消灭中小学教育中的性别不均等，包括扭转中等和高等教育中的男女生比例失调，现在泰国致力于实现千年发展目标扩展目标，特别要在地方和国家层面加倍增加妇女的参政人数。

67. 国内方面，泰国对立法进行了重要修订，通过了新的促进妇女权利法律文本，特别是已婚和离婚妇女的权利。另外，一项禁止一切基于性别的歧视的性别平等法律正在编写中。地区方面，泰国参与

了东南亚国家联盟促进和保护妇女权利委员会的创立，该委员会的主要职责是落实《儿童权利公约》和《消除对妇女一切形式歧视公约》。

68. 为促进两性平等和增强妇女权能所采取的措施面向所有女性，包括女性囚犯，例如王室一位公主为使人们更好地了解《联合国关于女性囚犯待遇和女性罪犯非拘禁措施的规则》，或称《曼谷规则》而组织了一次展览。泰国代表团希望这些规则在大会第六十五届会议上获得通过。

69. 在女性遭遇暴力方面，泰国修订了刑法，把更多的性暴力定义为犯罪，通过了两部法律——《家庭暴力法》以及《预防和消除人口贩运法》。泰国政府目前正发起一项名为“性别平等从家开始”的宣传运动。

70. 关于打击人口贩运，泰国意识到该问题的跨国性，与邻国签订了谅解备忘录，并且参与了各种区域会议，尤其是关于打击偷渡、贩运人口及相关跨国犯罪问题的巴厘进程。诚如秘书长所建议，Andamo 女士认为应该落实已签订的双边和多边协议以便更好地打击贩运妇女和女孩，但也要考虑签订新的协议。她祝贺《联合国打击贩运人口全球行动计划》在最近得以通过。

71. 为了坚决实现千年发展目标 5，泰国采取了各项措施，促使生活在农村地区的贫困母亲可以享受医疗健康服务，这极大地减少了产妇的死亡率。泰国也在儿童营养和母乳喂养方面采取了措施，完善了计划生育，从而减少了艾滋病毒/艾滋病的母婴传染危险。泰国正在研究一项关于生殖健康的法律草案，对秘书长提出的《全球妇幼健康战略》表示支持，相信妇女健康是稳定、和平和生产力的重要因素。

72. Andamo 女士祝贺联合国妇女署的成立，泰国将全力支持其工作，并祝贺 Michelle Bachelet 被任命为主管促进两性平等和增强妇女权能副秘书长。

73. Zhumabayev 先生（哈萨克斯坦）祝贺 Michelle Bachelet 被任命为联合国妇女署副秘书长兼执行主任。哈萨克斯坦相信，历经四年的协商和讨论而建立起来的这一全新机构将给增进妇女权益尤其是增强妇女权能带来新的推动力。同时也相信联合国妇女署理事会的建立将会推动解决性别平等方面紧急问题的措施的快速通过。考虑到这一机构的重要作用，哈萨克斯坦决定向亚洲国家集团提出加入申请。

74. 为实现千年发展目标 3（促进两性平等和增强妇女权能），哈萨克斯坦从其他国家的最佳做法中受到启发，通过了保障所有公民真正平等、保护其权利和自由的法律准则。性别平等战略以两部法律为基础，一部关于保障男女机会和权利平等，另一部关于预防家庭暴力。委托一个国家委员会负责在全国协调公共机构、民间社会和国际组织的行动。哈萨克斯坦重视促进两性平等和妇女参与国家政治决策过程，还在其当轮值主席国期间将这些问题列入到欧洲安全与合作组织会议议程之中。

75. 哈萨克斯坦增强妇女权能工作已经取得了进步。女性经商的比例现已占到 52%，而 2000 年仅占 38%，而议会下议院中，女性比例从 13% 上升到 18%。另外，公共机构职员中女性的比例达到 58%，其中 10.3% 是领导干部——预计到 2016 年这个数字应上升到 30%。

76. 哈萨克斯坦希望成为一个繁荣且有责任感的发达工业国家，因此通过了一项快速工业发展计划。妇女占社会中最有文化人群的一半，将在这一进程中发挥特殊作用。

77. 最后，哈萨克斯坦将通过与国际准则接轨、完善立法和深化社会民主来继续开展促进两性平等的行动。

78. **Birabwa Haveland 女士**（挪威）祝贺联合国妇女署的成立和 **Michelle Bachelet 女士** 被任命为副秘书长。她希望联合国妇女署能监督 2010 年达成的各项宣言和决议的落实，特别希望其能推动规范性和标准框架与该国在当地执行的文本相一致。挪威希望这一全新机构能对改变现状起到主导作用，加强联合国各驻地小组的能力，协助各驻地协调员的工作，支持促进两性平等的国家机制和民间社会的工作。挪威愿意为其提供政治、技术和经济上的支持。

79. 性别平等是一个道德问题。为消除不平等存在的深层原因，应当改变男女之间的关系，为此要让男子和男孩成为这一转变的行为人。性别平等也是一个权利问题，尤其是妇女的基本权利。因此联合国妇女署应致力于加强妇女地位委员会、联合国人权事务高级专员办事处和特别程序处的联系。性别平等还是一个经济发展与社会进步的问题。妇女健康、受教育程度、参与就业和一个国家的经济成功联系密切。挪威和其他国家的例子证明，一个国家即便不富裕也应该致力于促进社会公平和机会平等。成功的主要因素在于政治意愿。

80. 众多报告显示，全球范围内，弱势人群大多是妇女、儿童——尤其是女孩——和残疾人。这一情况正在得到解决，但各地所取得的进展差异明显。因此现在是时候将妇女和残疾人问题列入社会发展的各项政策之中。然而，在妇女仍然遭受暴力侵害的时候，很难会提及妇女权利。因此，挪威积极支持秘书长发起的消除对妇女暴力行为的运动，已经采取措施在国内外打击这一现象。

81. 挪威致力于实现所有千年发展目标。特别是挪威已经承诺要减少五岁以下儿童的死亡率和改善产妇健康（目标 4 和 5），在这方面，挪威积极支持秘书长所发起的《全球妇幼健康战略》。各种报告显示，促进两性平等是变革的主要催化剂。挪威率先做到了这一点，因此请所有国家以其为例落实《消除对妇女一切形式歧视公约》、《北京行动纲要》和安全理事会关于妇女、和平与安全的所有决议。

82. **Rastam 先生**（马来西亚）认为，2010 年是促进两性平等和增强妇女权能的转折年，因为它标志着《北京行动纲要》实行十五周年和安全理事会关于妇女、和平安全的第 1325 (2000) 号决议出台十周年，还见证了联合国促进两性平等和增强妇女权能署(联合国妇女署)这一全新机构的成立。然而还需注意到，2010 年在履行该方面承诺时仍遇到阻碍。所幸的是，妇女问题已经不再孤立于其他政策之外，而是成为了国家计划的一部分，因为平等不再是一个单纯的目标而是实现千年发展目标的一个手段。**Rastam 先生**忆及马来西亚在 2010 年担任经济及社会理事会主席，他祝贺理事会通过《关于落实促进两性平等和增强妇女权能国际目标和承诺部长级宣言》，认为这一宣言是指导行动的强有力文本。

83. 马来西亚在平等方面取得了显著进步。97 % 的女孩接受了小学教育，61 % 的大学生是女性，妇女扫盲率在 2008 年达到 89.5 %。2008 年，妇女期望寿命达到 76.4 岁，产妇死亡数是新生儿存活数的 0.3 %。为消除贫困，从 1987 年开始就实施了针对贫穷妇女的小额信贷计划。经济领域，妇女占到劳动力总数的 36 %，预计这一比重还将随着津贴的发放继续增加。在打击对妇女的暴力侵害方面，政府结合保护受害者措施实施了一项零容忍政策，2006 年对《刑法》进行了修订，引入了婚姻中的各种暴力行为。

84. 2004 年颁布的一项法律鼓励妇女参与决策过程，2010 年担任领导岗位的妇女占到 24.8%。2001 年，联邦宪法修订了惩治性别歧视的规定。然而依然存在空白，尤其在经济危机和艾滋病毒/艾滋病的影响下，需要和民间社会特别是非政府组织合作来填补该项空白。

85. **Alsaleh 女士**（阿拉伯叙利亚共和国）同意也门代表代表 77 国集团加中国所做的发言。她指出，提高妇女地位问题非常重要，因为这是社会发展和各项可持续性发展的基础。另外她强调在实施提高妇女地位的活动和战略时考虑国家、地区、宗教和文化特性的重要性。

86. 为了履行其所缔结的国际义务，叙利亚政府已建立了行动监测体制机制，尤其在保护妇女和儿童方面。政府制定了一项消除贫困的完整国家计划，并发起了一项农村妇女需求调查以及一项生殖健康国家战略，这项战略遵循了全国人口战略和卫生部 2001-2020 年战略的目标，也符合国际上商定的目标。为了调动人们对提高妇女地位国际文书的意识，阿拉伯叙利亚共和国在跨区域、区域和全国范围内实施了培训计划和研讨会。

87. 在此背景下，尤其必须要应对解放被占领的阿拉伯叙利亚戈兰地区和巩固真正持久和平的挑战，以结束被波及的人民的苦难。因此要持续关注妇女的状况，尤其是生活在被占领区的叙利亚妇女的处境，这非常重要，特别是秘书长在其关于加强行动消除对妇女一切形式暴力的报告中完全没有提及这一问题，而叙利亚政府多次向秘书长致函，并在信中向其通报了有关该问题的详细信息。生活在戈兰被占领区的妇女遭到任意逮捕和监禁，由于不允许越过该地区回到自己的国家，她们与自己的家人分离，即使人道主义行动也需要得到占领者的允许。**Alsaleh 女士**重申了通过消除对妇女一切形式暴力，包括对外国占领区妇女的暴力行为的整体方法的必

要性。她呼吁以色列遵守国际人道主义法和国际人权法。她祝贺联合国妇女署这一全新机构的成立，希望叙利亚、巴勒斯坦和黎巴嫩生活在外国占领区妇女的处境能够得到应有的改善。

88. **Ojiambo 女士**（肯尼亚）同意也门代表代表 77 国集团加中国及马拉维代表代表非洲集团的发言。她表示，肯尼亚自《北京行动纲要》通过以来在促进两性平等和增强妇女权能方面取得了重大进步，制定了相关的法律和制度框架，在发展政策中考虑了两性问题——特别是其名为“2030 年展望”的发展计划——，设立了国家发展和平等委员会、女企业家基金会和社会保障基金会，另外还实施了一项有关平等的跨部门国家行动计划，通过在国有企业和政府部门任命平等问题负责人执行。肯尼亚新《宪法》预计将至少 15 % 的国家财政预算下放至省级政府，特别帮助中小企业中绝大多数从事非正式工作的妇女，新《宪法》还保障公民平等获得土地的权利，并尊重其土地权。另外，呼吁议会编制承认和保护婚姻财产的法律。

89. 肯尼亚政府确立了一个旨在预防暴力、帮助受害者的行动框架，尤其要通过全国人权和平等委员会的工作来方便其获得司法援助，该机构负责受理投诉及具体采取补救措施。对冲突中和冲突后的非洲来说，贩运妇女和女孩问题是一个巨大挑战。肯尼亚祝贺《联合国打击贩运人口全球行动计划》在 2010 年 8 月得到通过，并将《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及其《关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》的条款写入其国家法律。最后，发言人对帮助发展中国家促进两性平等和增强妇女权能的联合国妇发基金、开发署、人口基金和艾滋病署所做的工作表示赞赏。

90. **Chisanga-Kondolo 女士**（赞比亚）同意也门代表代表 77 国集团加中国、马拉维代表非洲集团以及坦桑尼亚联合共和国代表南部非洲发展共同体的发

言。她认为 2010 年是加强履行有关性别平等和增强妇女权能的国际承诺的一年，也是总结过去工作的一年，从而弥补工作中的不足。促进两性平等是赞比亚发展战略的重要一环。在这方面，值得一提的是增强公民经济权能基金的创立，它将负责促进妇女获取财政资源。另外，赞比亚财政机构致力于消除妇女持续在银行和财政部门所面临的瓶颈问题。另有一份土地改革计划打算授予妇女 30 % 的土地所有权，还有一份正面歧视计划打算授予女孩 25 % 的奖学金，这项计划将在教育领域始终贯彻。

91. Chisanga-Kondolo 女士解释道，赞比亚批准了《消除对妇女一切形式歧视公约》和其他相关的区域文书，将坚决履行自己做出的承诺，支持秘书长发起的“联合起来制止侵害妇女的暴力行为”行动。另外，议会正在研究一项打击性暴力的法律草案，已经确定了一项打击性暴力国家行动计划。最后，赞比亚刚刚通过了一项打击贩运人口的法律，旨在惩处人贩、保护受害者。关于千年发展目标，对妇女的暴力侵害和女性感染艾滋病毒/艾滋病比例的加重是对赞比亚的重大挑战，因为女性感染病毒的比例是 16 %，男性为 12 %，产妇死亡与新生儿存活的比例为 449 比 100 000。Chisanga-Kondolo 女士希望《全球妇幼健康战略》框架下进行的讨论可以找到应对这些挑战的办法。她祝贺联合国妇女署成立，同时呼吁国际社会履行关于发展问题的承诺。

92. Melon 女士（阿根廷）同意 77 国集团加中国和里约集团的发言。她认为 2010 年是具有里程碑意义的一年，标志着《北京宣言和行动纲要》出台十五周年和阿根廷共和国诞生二百周年。

93. 自 1991 年关于议会席位的法律通过以来，阿根廷在妇女参与政治生活方面取得了进步。Melon 女士列举了阿根廷由女性担任的领导职位，例如国防部长、工业部长、旅游部长、社会发展部长、中央银行行长甚至阿根廷总统等。妇女在政治生活中的深

入参与促进了一系列有利于女性的法律出台，如工会席位分配法，关于职业剥削和性剥削的打击人口贩运法，预防和消除人际关系暴力法。Melon 女士也指出，社会保障计划保障了贫困儿童入学，确保全面覆盖儿童、老人的社会 and 医疗服务，有两百万阿根廷人从中受益，主要是妇女。

94. 2009 年发起了促进两性平等和打击暴力运动。政府计划设立对妇女施暴观察部，制定打击人口贩运的措施。Melon 女士重申，阿根廷重视落实安全理事会关于妇女、和平与安全的第 1325 (2000) 号决议和安理会关于冲突状况下的性暴力的第 1820 (2008) 号和第 1888 (2009) 号决议。她强调，妇女、和平与

安全问题是阿根廷的提议下才被列入南美洲共同市场关于妇女问题的特别会议议程和美洲妇女委员会议程，因此才提出美洲妇女年。Melon 女士向 Michelle Bachelet 女士被任命为联合国妇女署负责人表示敬意，并表示阿根廷将全力支持其新职责。

95. Hilmi 先生（伊拉克）称，增强妇女权能是伊拉克政府行动计划的一部分，其符合相关国际文书，符合权利义务平等原则，增强妇女权能是对伊拉克妇女的致敬，伊拉克妇女在面对恐怖主义和暴力时表现了极大的勇气，照顾家庭，履行工作职责，在新的民主制度下在担任高级职务。

96. 伊拉克当局制定了一些计划和战略，旨在创建保护妇女和提高妇女权利意识的协会。在总理的监督下，计划成立一些保护妇女远离暴力的国家中心和受害者康复、咨询、援助中心。政府还发起了提高意识打击损害妇女生殖器官和打击名誉杀人运动。对强制婚姻、贩运人口，特别是妇女的行为予以制裁。宪法保障人的基本权利是保护妇女和儿童

的最重要因素，妇女和儿童占国家人口的绝大多数，也是最脆弱的人群。

97. Hilmi 先生强调，健康体系的缺失已对妇女权利造成了不利影响，更不用提恐怖主义，它造成了成千上万的寡妇和孤儿。加强机构框架，尤其是创立妇女事务部和妇女儿童议会委员会及司法框架，其中 2006 年通过了《公民法》，消除了基于性别的歧视。在参与政治生活方面，27.2 %的议员为女性；三位女性担任政府官员，其中两位是部长，87 位女性担任领导岗位。库尔德斯坦在这方面也取得了进步。

下午 1 时 05 分散会。